

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR: D. Juan Marqués Arbona.

REDACTOR-JEFE: D. Damián Mayol Alcover.

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.—SÓLLER (BALEARES)



D. JUAN VICENS Y CASTAÑER

Falleció en Sóller, el día 7 de Abril de 1913,

A LA EDAD DE 49 AÑOS

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

(E. P. D.)

Su afligida esposa D.ª Rosa Ferrer Lladó, hijo D. Guillermo, madre política D.ª Margarita Lladó, hermanas D.ª Rosa y D.ª Margarita, hermanas y hermanas políticos, tío, sobrinos, primos y demás parientes, participan á sus amigos y conocidos tan dolorosa pérdida y les suplican tengan el alma del finado presente en sus oraciones, por lo que recibirán especial favor.

¡E PUR SI MUOVE!

Se nos dijo, á raíz de haber expuesto la idea de que se debería construir un gran colector, prolongado hasta el *Single d'es Port* por medio de un túnel en el monte de Santa Catalina, con el fin de verter en el ancho mar el producto de todas las alcantarillas de la ciudad y de la barrida marítima, que esta nuestra idea no había caído en gracia á todo el mundo. Era de esperar: toda reforma que se salga de lo vulgar y sea, por añadidura, de un coste excesivo, ha de encontrar falta de simpatías en Sóller, donde es rancia rutina confundir los conceptos de gastar poco y economía.

Pero lo peor no es el que una idea no caiga en gracia ó carezca de simpatías; mucho más lo es todavía el que, cuando esto sucede, cuando uno cree que otro piensa equivocadamente, no salga ese al palenque para demostrar á éste con razones su error. Y es lástima que se tenga y persista entre nosotros esa antigua manía de criticarlo todo de detrás cortina, haciendo chistes en privado, para los contertulios, por darse aires de sabiduría ó de clarividencia ante sus íntimos, dejando aislado—y si es posible en ridículo—á quien ha

tenido alguna iniciativa, expone algún proyecto ó se mueve en uno ú otro sentido, con un fin patriótico, para conseguir cualquier mejora que, de realizarse, á todos, aún á los mismísimos «graciosos inteligentes» que lo toman á burla, habría de beneficiar.

Pues bien, simpática ó no nuestra idea, ya que ninguno de sus detractores tiene el valor de combatirla razonadamente en letras de molde por contribuir á que de una argumentación bien fundada brote la luz, nosotros, como el gran Galileo, continuamos convencidos de que es nuestra teoría la verdadera: *je pur si muove!*; que la idea por nosotros expuesta es no sólo buena sino excelente; para la eficacia de la obra, para el completo saneamiento de la población, de imprescindible necesidad, y, mientras no se nos pruebe lo contrario, seguiremos creyendo que ya no puede haber idea mejor.

Convenimos en que ha de ser muy costosa la mejora si se atiende para realizarla nuestras indicaciones; pero también que, por mucho que lo sea, es de conveniencia suma adoptarla y llevarla á término lo antes posible, porque más valor del que pueda sumar la cantidad que en ella se invierta—por grande que sea—tiene aún la vida de los habitantes de esta ciudad, la salud del pue-

blo, que es la suprema ley. Y seguros estamos de que si todos los que comentan hoy con displi-cencia ó sonrisen con mofa pudieran ver todo cuanto de asqueroso y deletéreo oculta nuestro subsuelo, por más que en el exterior balsámicas flores alegren la vista, y los efectos funestos de todas esas filtraciones y pozos negros que paulatina pero constantemente nos envenenan, sin demora cambiarían de opinión y sin vacilaciones, para hacerlos desaparecer, abrirían su bolsa. No basta, no, tener la fama de limpios, de que gozamos fuera de aquí y nosotros creemos de buena fe haberla adquirido con justicia; ni basta que lo parezcamos presentando bien barridas y en verano regadas mañana y tarde nuestras calles: es preciso que lo sea nuestra población realmente limpia, exterior é interiormente, para que tan envidiable concepto podamos continuar mereciendo y con él ufanarnos de verdad. Pero —dicho sea entre nosotros—este orgullo no podrá cabernos mientras cubramos con adornos ó perifollos nuestras miserias; mientras en la parte subterránea de nuestras vías y de nuestras viviendas conservemos la falta de aliño que actualmente se nota; mientras, á imitación de aquellas personas que son al mismo tiempo que aparatosas desaseadas, dejemos de lavar

bien á nuestra población lo que no se vé, y consintamos lleve sucia la ropa interior, por más que ostente en la parte exterior el mejor traje de fiesta.

El gran colector sería el único remedio para que fuera real y completo ese aseo interior de Sóller de cuya necesidad venimos hablando y no nos hemos de cansar nunca de encarecer. Con sólo él podría conseguirse la mejora del saneamiento de la ciudad, aún cuando ninguna de las alcantarillas actuales se agrandara ó modificara por de pronto, puesto que éstas, más ó menos defectuosas, más ó menos proporcionadas en sus dimensiones, más ó menos adecuadas á la importancia del servicio que están destinadas á prestar, mientras en su construcción se haya empleado el cemento y se conserven impermeables, serían lo bastante para conducir *interinamente* lejos del casco de la población y fuera del valle todas las aguas sucias, todas las materias nocivas cuyos depósitos, verdaderos focos infecciosos, precisa hacer desaparecer, y cuyas filtraciones pestilentes conviene á todo trance evitar.

De modo que si muéstrase indeciso el Ayuntamiento por influir en su ánimo las observaciones de los que se oponen á que emprenda una obra tan trascendental como la de que tratamos,—que, no obs-

Sóller no ha pogut passar sense rompre l'seu silenci a davant l'eterna sinfonia qu'entonen tots els pobles desde la seua infantesa. Y an aquest universal concert, Sóller hey ha aportat la-caudalosa aflluencia musical de la seua Lira qui s'ha anat escampant amb força creixent y amb tota l'impetuositat d'un riu màgic qui surtis de mare, aposta per fertilisar els esperits de la mateixa manera que el Nilo fertilisa l'vell Egypte. Y tot això, amics, gracies an els esforços y alta abnegació del seu actiu director. Hora es idè de que aixequem triomfalment la nostra copa a la seua salut, congregats fraternalment an aquest lloc aont l'art, l'amistat y la gratitut obrin avuy la porta del festi. Donemli la més efusiva enhorabona y fassem an el seu honor les demostracions més íntimes; bé mereix això y molt més un director tan zelós com ell, qui se sab sacrificar heróicament per un fi tan alt com es el de la música!»

Al extinguirse en el espacioso salón el eco de la voz del delicado poeta Sr. Colom y el de los nutridos aplausos con que su labor fué premiada, hizo uso de la palabra el joven

D. Pedro Rosselló y Carrión

quien, entusiasmado, como sus demás compañeros que le habían precedido, mostróse agradecido al Sr. Rotger por haber conseguido con su actividad y con sus esfuerzos organizar una banda de música como la de la «Lira», de que puede muy bien enorgullecerse esta población. Hizo votos para que los ecos armoniosos de ésta, como el reclamo del cazador, atraigan hacia sí las simpatías de todos los amantes del divino arte, así sollerenses como forasteros, y con las simpatías la protección de todos para que quedara asegurada la vida próspera de la sociedad filarmónica que tanto bien está llamada a producir en esta ciudad. Y terminó enviando cordial y efusiva felicitación al Sr. Rotger y con él a todos cuantos han cooperado al triunfo que se estaba celebrando.

Fué igualmente aplaudido el Sr. Rosselló, y terminó el acto dando el Sr. Rotger las gracias por las distinciones de que se le hacía objeto y por todas las frases laudatorias que habíase visto obligado a escuchar «aún teniendo la convicción—dijo—de que no las merecía».

Breve hubo de ser el Director de la banda de música de la «Lira Sollerense» para expresar a sus amigos su profunda gratitud, pues que la emoción le cortaba la palabra, conforme ya en nuestra crónica anterior dejamos indicado. Fueron, pero, más elocuentes sus lágrimas para que quedara de manifiesto aquella y la viva satisfacción que rebosaba de su corazón, que cuanto verbalmente hubiera podido decir para demostrarlo.

Crónica Local

El domingo último empezaron de nuevo en el «Fomento Católico» las funciones de cine, conforme habíamos anunciado, y tanto la de la tarde como las de la noche estuvieron muy concurridas. Exhibiéronse hermosas películas, que fueron muy del agrado de los concurrentes.

Hubo alguna algarabía, por la tarde, debido a que la chiquillería estaba impaciente por ver empezar y a la hora en que se había anunciado faltaba todavía energía eléctrica, que sabido es no la da tan temprano la central.

Lo que convendría tuviera en cuenta la Empresa del *Cinema-Victoria* para abrir las puertas una media hora más tarde por lo menos.

Para anunciar los días de función en dicho cinematógrafo, se ha colocado en la plaza de la Constitución un farol opaco en el que se lee al transparente el rótulo de «Cinema-Victoria».

Y a propósito de este anuncio luminoso que se ha estrenado, se nos ocurre dirigir a la «Defensora Sollerense» una súplica: la de que se sirva hacer desaparecer aquel otro de su propiedad que continúa adosado a la pared del *Hostal*, no obstante de no tener ya nada que anunciar y de ser, por añadidura, un adfesio indigno de la Sociedad a que pertenece y del sitio que ocupa. De modo que, a nuestro entender, aún prestando utilidad debía haberse renovado tiempo ha.

Ofrecióse días pasados al señor Alcalde de esta ciudad para venir a dar una fiesta de aviación, con un aeroplano de carrera de dos asientos, tipo militar, el aviador Fernando Labatut, que con el mismo objeto se halla en Tarragona actualmente. Y le contestó el Sr. Puig manifestándole que en Sóller han de celebrarse grandes fiestas en los días 10, 11 y 12 de Mayo próximo, por lo que, y considerando que un número de aviación en el programa—ó sea un vuelo en cada tarde de los tres días—daría mucho realce a las fiestas y atraería a muchos forasteros, tomaba buena nota de sus ofrecimientos, y si se pudiese llegar a un acuerdo lo celebraría infinitamente.

Creyó conveniente el Sr. Puig manifestar a dicho aviador, para su gobierno, que esta comarca forma un valle circundado por elevadas montañas, estando todas ellas y la planicie sembradas de árboles y en otros sitios hortalizas; de manera que si se necesita para aterrizar una grande extensión de terreno libre de obstáculos, habría de ser muy difícil encontrarla.

Además le indicó la necesidad de que precisara el importe de la subvención que le habría de abonar el Municipio, advirtiéndole de antemano que debía ser muy reducida por ser éste de corto vecindario y no contar por lo mismo con muchos recursos.

Hasta la fecha no se ha recibido contestación, que sepamos, y de ésta depende el que pueda ser incluido un número tan atractivo y tan nuevo en el programa de las ferias y fiestas de la Victoria de este año.

Durante el pasado mes de Marzo ocurrieron en esta ciudad 16 defunciones: 11 varones y 5 hembras.

En el mismo mes se registraron 10 nacimientos: 8 varones y 2 hembras.

Según leemos en el diario *Petit Marseillais*, nuestro paisano el campeón ciclista de Baleares Jaime Mayol acaba de obtener un nuevo y señalado triunfo en el velódromo de Marsella.

El domingo último se celebraron carreras en dicho velódromo y Mayol tomó parte en las mismas, ganando el primer premio en la carrera de los 100 kilómetros.

El triunfo es más señalado si se tiene en cuenta que luchaba Mayol con corredores de fama, entre ellos Aldo Bettini. Nuestra enhorabuena al campeón de Baleares.

Llegó el martes a nuestro puerto el vapor «Villa de Sóller» conduciendo algunos pasajeros y numerosos efectos.

Dicho buque salió nuevamente para Barcelona y Cette el jueves por la noche, llevándose abundante carga, entre ella importantes partidas de cajas de limones.

Ayer acordó el Ayuntamiento de esta ciudad celebrar como de costumbre, en el próximo mes de Mayo, las populares fiestas de la Victoria.

Tendrán éstas lugar en los días 10, 11 y 12 de dicho mes y para la organización y desarrollo de las mismas se nombró una Comisión de Festejos compuesta de los concejales Sres. Colom (D. José), Morell, Colom (D. Miguel), Bauzá, Colom (don Bartolomé), Magraner, Castañer Bernat y Castañer Arbona, quienes celebrarán varias reuniones para dedicarse a la confección del correspondiente programa.

Lo publicaremos tan pronto lo conozcamos.

En la sesión celebrada ayer por nuestra Corporación municipal se acordó conceder una subvención de 100 pesetas para contribuir a la erección de un monumento en Barcelona al poeta Mossen Jacinto Verdager.

Ha visitado nuestra Redacción un nuevo semanario que con el título de *Pueblo de Andraitx* ha hecho su aparición en el importante pueblo de su nombre. Según expresa en su primer número, viene a continuar la labor de su predecesor *Villa de Andraitx*, que desapareció del estadió de la Prensa con sorpresa y a disgusto de sus lectores, la anterior semana, después de unos quince meses de publicación.

Correspondemos a nuestro colega con el cambio con que nos brinda y le deseamos larga y próspera vida.

El jueves por la mañana se unieron con perpetuo lazo, ante la capilla de la Inmaculada Concepción de esta iglesia parroquial, el joven comerciante D. Bartolomé Enseñat y Lladó y la bondadosa y simpática señorita doña Paulina Pons y Miró.

Bendijo la unión el Dr. D. José Pastor y fueron padrinos: por parte de la novia sus tíos D. Jaime Pons y D. José Magraner y por parte del novio su tío D. Miguel Alcover y su primo D. Juan Enseñat.

La novia vestía valioso y elegante traje de seda blanco con adornos de azahar.

Terminada la ceremonia religiosa, acompañados los noveles esposos de numerosos concurrentes, se dirigieron al domicilio de la madre de la novia, donde se sirvió a todos un exquisito almuerzo. Pocas horas después salieron en elegante automóvil para Palma.

Felicitamos a los jóvenes desposados y les deseamos toda suerte de felicidades en su nuevo estado.

Como podrá ver el lector por el anuncio que publicamos en otro lugar del presente número, la compañía «Ferrocaril de Sóller» satisfará el dividendo de diez pesetas acordado en la Junta General a partir del día 1.º de Mayo próximo.

Días hermosos unos y otros de mal cariz, han sido los de la semana que fine hoy; pero la temperatura, que se enfrió con las nieves de la semana pasada, continúa desapacible y hasta diremos ya impropia de la estación primaveral en que deberíamos hallarnos de pleno.

Escusado es decir que en los días de buen sol, si ha estado tranquila la atmósfera, han salido a pasear por las afueras del caserío infinidad de personas, ávidas de respirar el aire embalsamado por el azahar, de que está lleno en los actuales momentos todo el valle, y de desentumecer las piernas, condenadas a un casi continuo reposo por falta de afición al alpinismo, que seríanos aquí fácil, deleitable y provechoso.

Durante la presente semana se ha procedido con mayor actividad aún que en las anteriores en los trabajos de urbanización de la explanada de la calle del Príncipe.

Queda ésta ahora al nivel de la carretera de Palma en el puente de *Ca'n Fiol*, y es por esto que ya pudo ser quitado ayer el pretil de éste de la parte de dicha explanada.

Y en el otro extremo también se continúan estos trabajos con igual actividad para que queden terminados antes de las fiestas de la Victoria. En estos momentos se está colocando un antepecho en el balcón ó pasadizo que se construyó encima del torrente, y que conduce al lavadero público, sitio peligrosísimo en el que repetidas veces hubo caídas de consecuencias fatales, como saben nuestros lectores, que nos obligaron a suplicar se terminara la obra en suspenso cuanto más pronto mejor.

En la sesión que celebró ayer el Ayuntamiento se dió cuenta de una comunica-

ción de la propietaria de la casa donde están instaladas las oficinas de Telégrafos, en la que manifiesta que desea rescindir el contrato de arrendamiento.

El Ayuntamiento acordó gestionar que el Estado se haga cargo en lo sucesivo, como creemos justo, de satisfacer el arrendamiento de las mencionadas oficinas.

Hemos oído decir que hay deseos de que éstas se instalen en la estación del ferrocarril de Sóller.

Una hermosa reproducción del castillo de Butrón (Vizcaya) adorna la cubierta del último número de *La Vida del Campo*.

El texto, fórmanlo los siguientes trabajos: *Reorganización de los servicios de Agricultura*, Guillermo de Boladeres; *Resurgimiento nacional por la enseñanza agrícola*, S. Cebej; *Ganadería, régimen verde*, M. Rossell y Vilá; Conferencia del Vizconde de Eza durante la semana agrícola en Madrid; informaciones ilustradas sobre cultivos de hortalizas (cardos, remolachas, ensaladas, acelgas, etc.) *El Fespliego*, G. Freccourt; *La riada*, Miguel Rivas; *Renacimiento*, Miguel de Castro; *El nido de buitres*, Juan B. Enseñat; *Una perla*, Guillermo de Montagu; *Pecadora*, Ramón Fernandez Mato; *La princesa encantada*, Francisco Villaespesa y otros artículos é informaciones de sports, teatros, ecos de todas partes, cosechas y mercados.

La parte ilustrada constituye una nueva demostración de acierto y buen gusto proverbial en esta revista. Como nota artística saliente, reproduce en planas enteras un sepulcro románico y un bajo relieve contemporáneo.

Dicha revista, debido a la gran tirada que ha alcanzado, ha reducido notablemente el precio.

Nos alegramos del éxito obtenido por *La vida del Campo* y enviamos por ello a su director, nuestro paisano y querido amigo D. Juan B. Enseñat, sincera felicitación.



Sección Necrológica

Celebráronse el lunes por la mañana en la iglesia parroquial de esta ciudad, suntuosos funerales en sufragio del alma de nuestro muy estimado amigo D. Damián Frontera Castañer, de cuya defunción habíamos dado cuenta en nuestra edición anterior.

Conforme suponíamos, fué un acto extraordinariamente concurrido. No podía ser de menos dadas las vastísimas relaciones con que cuenta la familia y el aprecio en que era tenido el finado y lo son los suyos que le sobreviven, para los cuales ha de ser consolador, en medio de su aflicción, el ver que numerosos amigos se conducen de su pena y unen a las suyas sus preces para descanso eterno del que lloran. El mencionado acto fué de ello evidente demostración.

Reiteramos a la atribulada familia del infortunado amigo nuestro pésame.

El próximo pasado lunes, al caer de la tarde, entregó su alma al Criador, después de haber sufrido con paciencia larga y penosa enfermedad, D. Juan Vicens y Castañer.

Nuestro amigo ha dejado al mundo de los vivos a una edad relativamente temprana, pues contaba únicamente 49 años. Desde su adolescencia se había establecido en Lyon, dedicándose al comercio, donde con su trabajo asiduo había logrado una modesta fortuna, viniendo a descansar en este su país natal cinco años ha. Era de un carácter franco y generoso y esto hacía que contara con numerosos amigos.

COMENTANDO

El distinguido pintor Sr. Bernareggi ha expuesto anoche en el local de esta Cámara de Comercio y Fomento del Turismo los bocetos del proyectado paseo en esa poética ciudad y el contraproyecto referente a las nuevas Casas Consistoriales y reforma de la plaza adjunta.

Cuanto seguimos con interés el no interrumpido progreso de Sóller, vemos con gran simpatía todo lo que estimula y favorece este progreso cuando vá bien orientado, como en el caso presente; y se cumple este requisito siempre que en las reformas a realizar se parte de la base de una gran escrupulosidad en la conservación de las notas típicas que imprimen carácter y fisonomía propios a las casas y a las calles y a la ciudad entera. Estas, por lo que atañe a Sóller, están bien definidas, si bien hay que confesar también, aunque sea la confesión dolorosa, que existe el inminente riesgo de que esos trazos característicos se esfumen, si en la laudable fiebre constructiva que ahí impera preside la ley del capricho, ó de la originalidad en la acepción más terrible de la palabra.

Porque es una verdadera lástima que ahí que no precisa torturar la imaginación para levantar construcciones bellas, ya que basta con inspirarse en el sobrio y elegantísimo modelo de la antigua casa sollerense, por el mal entendido prurito de la innovación y en fuerza a querer singularizarse se atente a veces contra el verdadero arte, aún con la mas sana intención las más de las veces. Y asusta el pensar que el resultado de esto bien podría ser andando el tiempo la deformación completa de esa incomparable ciudad a la que dió pródigamente Dios el sublime fondo de tan espléndidas montañas.

Y también hay que tener en cuenta este fondo en la edificación. Entiendo que en Sóller no debe abusarse de la piedra, puesto que ello ha de ser siempre en mengua de la perspectiva ya que la piedra es el elemento esencial del escenario. La nota blanca, risueña, es la que más y mejor resalta sobre la perspectiva, aunque magnífica y hermosa, siempre algo adusta, de la piedra. Es la villa blanca sobre el festivo tapiz de la huerta y bajo las notas cálidas del acantilado lo que subyuga, lo que fascina al visitante al presentársele desde el tren la indescritible visión de Sóller.

Y por lo que hace referencia al mencionado contra-proyecto, ya queda hecho el elogio de uno de los extremos, el de las Casas Consistoriales, al exponer nuestra humilde opinión respecto a lo que deben ser en Sóller las construcciones.

Y respecto al otro, tocante al torrente, al poético y notabilísimo torrente, ya expuse en otra de mis crónicas cual es el común sentir de cuantos sienten la belleza de la

naturaleza. Desaparecer el torrente vale tanto como desaparecer la fisonomía de Sóller, lo más típico, lo más sugestivo de ella; y esto no puede, no debe ser.

JOSÉ M.^a TOUS Y MAROTO.

Palma, 10 Abril 1913.

Crónica Balear

Palma

El Ayuntamiento, teniendo en cuenta la importancia que de cada día adquiere el turismo, encargó al Profesor de francés de la Escuela de Comercio don Pedro López, que diera una clase alterna de dicha lengua a los individuos de la guardia municipal.

Los resultados hasta ahora son satisfactorios, pues según una comunicación que dicho profesor ha enviado al Sr. Alcalde se hallan ya en condiciones de servir de intérpretes seis de dichos guardias, los cuales fueron ya destinados el sábado a los puntos que visitaron los turistas franceses que vinieron en el vapor «Ile de France».

El sábado último, convocada por el señor Alcaldé, se reunió la Comisión especial encargada de realizar los trabajos para la erección del monumento al gran Rey Conquistador don Jaime I.

La Comisión, después de amplia deliberación acordó abrir un concurso para la presentación de proyectos, señalando como plazo hasta el 1.^o de Julio próximo. Se acordó conceder un premio de 1.000 pesetas y dos accesits de 250 pesetas cada uno.

El sábado al anochecer un automóvil que transitaba por la calle de la Marina atropelló a un hombre, dejándolo en gravísimo estado.

El herido fué conducido a la inmediata farmacia de Valenzuela, donde fué auxiliado por varios médicos, y de allí condujéronle al Santo Hospital, en donde falleció al poco tiempo.

El infeliz se llamaba Mariano Prats (a) *S'ervisench*, de unos 56 años de edad, empleado en la fábrica *El Gas*.

El Juez de Instrucción del distrito de la Lonja practica el correspondiente atestado.

Se ha celebrado con toda solemnidad el acto de imponer la Gran Cruz del Mérito Naval al capitán del vapor «Ciudad de Palma», D. Antonio Guasp, a quien se concedió tan honrosa distinción como recompensa de su altruismo al salvar el pasado año a los tripulantes de un falucho que naufragó en alta mar.

El miércoles en el rápido salió para Barcelona y Madrid el diputado provincial don José Felíu.

Su viaje obedece a asistir al banquete con que los diputados provinciales liberales obsequiarán al Presidente del Consejo señor Conde de Romanones, el día 14 de los corrientes.

En dicho acto el señor Felíu ostentará la representación de los diputados liberales de Baleares.

Los empleados de la Excm.^a Diputación Provincial de Baleares han regalado al exsecretario de dicha Corporación don Silvano Font Montaner una preciosa placa de plata, como testimonio de afecto.

La placa está fijada sobre mármol de Bélgica y adornada con guiraldas estilo Imperio.

Del proyecto es autor el Arquitecto de la Diputación don Guillermo Reinés y ha sido ejecutado primorosamente en los talleres de la platería de don José F. Rey é hijo.

Con la misma solemnidad que los otros años se celebró el domingo por la mañana, en esta ciudad, el acto de juramento de fidelidad a la bandera por los reclutas del reemplazo de 1912.

Dicho acto, como se había indicado en la orden general, se celebró en la explanada de la Lonja, resultando brillantísimo. Fué presenciado por una numerosa concurrencia.

La Puebla

Durante la pasada semana cayeron sobre nuestros campos algunas pequeñas lluvias, suficientes para hacer reanimar las mieses y poder suspender el regadío por medio de norias y molinos.

Los almendros, en general, se presentan muy escasos en fruto.

Se nos asegura que el número de instalaciones eléctricas hechas a domicilio hasta la fecha es de seiscientos ochenta y tres, y, por tal motivo, el ingeniero y propietario del actual motor de cincuenta caballos, piensa cambiarlo en breve por otro de ciento treinta.

Deyá

Al amanecer del viernes 4 del actual pasó a mejor vida la mujer de más edad que había en esta villa, D.^a Catalina Marroig Bauzá, que había cumplido ya noventa años, habiéndole cabido la satisfacción de poder acariciar ultimamente a dos biznietas.

A las diez y nueve, después de rezado el santísimo rosario, su cadáver fué conducido a su última morada, asistiendo a dicho acto numerosa concurrencia.

El sábado en la Iglesia parroquial se celebraron con toda pompa las exequias funerales en sufragio de su alma.

Pedimos al Eterno conceda a la finada el premio de los justos, y para sus hijos D. Pedro Coll, fondista, D. José, comerciante, y D.^a Antonia y esposo, colonos

del predio «Can Paloni» y demás familia, el bálsamo de la confortación cristiana, único lenitivo en tan duro trance.

Ciudadela

En esta hermosa ciudad, que conserva sanas y patriarcales costumbres, se celebró el domingo una simpática fiesta para conmemorar la fecha en que la vecina de la misma doña Francisca Seguí Vila, cumple sus cien años. Vive esta ciudadelana en la calle de Alcántara. Dicha vía apareció adornada como en días de fiestas callejeras. A las siete y media, hora en que cumplía los 100 años, la Banda Salesiana tocó pasa-calle por encargo del Ayuntamiento. Hubo disparo de morteretes y repique de campanas en la iglesia de San Francisco.

Después se organizó una comitiva, en la que formaba la centenaria, que se trasladó a la nombrada iglesia, donde fué cantado un Te-Deum. Luego un nieto de dicha señora, Beneficiado de la Catedral de Menorca, celebró una misa, dando la comunión a su abuela y a otras varias personas nonagenarias que la acompañaban.

Después se colocó una lápida conmemorativa en la fachada de la casa donde habita la nombrada señora. Por la noche hubo música é iluminaciones en la referida calle.

Hacia varios siglos que nadie había alcanzado en Ciudadela la edad de 100 años.

Existe la tradición de que en los entierros de centenarios, en esta ciudad, se llevaban cañas verdes como distintivo de haber alcanzado el difunto dicha edad. Según la tradición apuntada, parece que con dichas cañas se adornaba el ataúd del centenario difunto, colocándose tantas cañas, como años exceden de los 100 y otras más pequeñas para los meses.

En los últimos 50 años en Menorca se han dado tres casos de centenarios: dos en Mahón y uno en San Cristóbal.

La centenaria festejada nació en Ciudadela a las siete y media del 7 de abril de 1813; fué bautizada por el vicario don Cristóbal Alzina. Casóse a los 20 años de edad y enviudó a los 32 de matrimonio. Tuvo 10 hijos. No ha padecido nunca enfermedad alguna «ni se ha purgado nunca».

Recuerda detalles de su infancia y juventud; oye perfectamente. Camina con relativa agilidad subiendo varias veces al día la escalera de su domicilio. Gusta de tener compañía para poder hablar. La madre de la centenaria falleció a los 99 años, 8 meses y 13 días; tiene aquella una hermana que en 20 de enero cumplió 97 años. Su abuela paterna murió a los 90 años, 4 meses y 16 días.

La señora centenaria ha tenido 10 hijos 38 nietos, 63 biznietos y 7 tataranietos. El mayor de los tataranietos tiene 5 años, 5 meses y 15 días.

Folletín del SOLLER 5-1

EL LAZO DE SEDA

Hallábase Albilda sentada bajo un árbol. Vestía traje blanco. La luna bañaba con su suave claridad la escena. La doncella, al mostrarse ante los ojos de Leovardo, asemejábase a una aparición celeste. Leovardo cayó de rodillas ante ella y la besó con efusión las manos. Luego, se sentó a su lado, y comenzaron esos dulces coloquios de amor, puros, inefables, apasionados, en que más que los labios hablan los ojos, humedecidos por lágrimas de ternura, y más que frases se oyen suspiros.

—Sí, Leovardo, le amo, — concluyó diciendo Albilda. — Pensé no encontrarle nunca. Por eso me preparaba en esta santa casa a sellar para siempre con un voto sagrado mi alma. Pero, aun existiendo entre nosotros dos este amor que nos une, nos separa la diversidad de religiones. Yo soy cristiana, y Leovardo, mi Leovardo es arriano. ¡Es imposible nuestro enlace!

Quedó largo rato Leovardo con la cabeza baja, abisnado en meditaciones profundas. Notábase, en la inquietud de su pecho y en la contracción de su rostro, que en su interior se libraba una tremenda batalla. Al fin, lanzando un gran suspiro, alzó la cabeza, y dijo:

—¡Seré también cristiano!

Entonces, Albilda, desprendiendo de su cuello un escapulario, lo colgó del de Leovardo, quedando así pactado el consorcio de aquellas dos personas, representantes de dos razas, por un sencillo lazo de seda.

JOSÉ DE SILES



JUAN SOLDADO

Era Juan uno de los más gallardos mozos de un pueblo de la alta montaña de Cataluña, que no hace al caso nombrar, y en el que ejercía el oficio de panadero cuando llegó a la edad de entrar en quintas.

Tocóle en suerte un número bajo y, por las circunstancias en que se hallaban sus padres, hubo de comprender que no le quedaría más remedio que cargar con el chopo.

Esta inmediata perspectiva llenó de amargura su corazón.

Y no era que Juan fuese cobarde, pues en distintas ocasiones había dado muestras de animoso y, desde muy joven, hizo respetar, no sólo de sus compañeros, sino también de hombres hechos y derechos, según dice el vulgo.

La idea de ir al servicio no le arredraba; importábase poco sufrir las molestias y correr los riesgos a que, aún en tiempo de paz, está expuesto el soldado; y sin embargo, desde que supo el resultado del sorteo, negra nube de tristeza envolvió su alma.

—¡Parece que tengo aquí encima un pan de nueve libras—decía el pobre mozo, golpeándose con fuerza el pecho, en el sitio del corazón.

El dueño de la tahona, hombre de edad y de experiencia, al oír tal exclamación, le dijo, en tono de zumba:

—¡Vamos hombre!... ¡Ya yo sé cómo se te quitaría ese peso!

—Pues si Vd. lo sabe y me lo dice, — repuso ingenuamente el joven, — me habrá hecho un favor, porque yo no doy con ello y estoy incomodado conmigo mismo, al considerar que parezco un chiquillo medroso que se asusta ante la idea de ver venir el coco...

¡Y bien sabe Dios que no es eso!...

—¡Claro! ¡Como que es lo otro! — replicó el tahonero sin dejar su tono burlón.

—¿Qué otro?

—¡Mejor dicho, la otra!

—¡La otra!

—Sí, hombre, sí!... ¡Aunque creas que nadie lo sabe, soy perro viejo y tengo tal olfato para oler amorfos, que me las apuesto con el mejor de los perros de caza!

(Continuará)

Ferrocarril de Sóller

Por acuerdo de la Junta de Gobierno de esta Sociedad, se avisa a los señores accionistas que, desde 1.º de Mayo próximo, en todos los días laborables, pueden pasar por estas Oficinas a cobrar diez pesetas por acción correspondientes al ejercicio de 1912, según acuerdo tomado por la Junta General ordinaria celebrada el 9 de Febrero último.

Sóller 10 de Abril de 1913.—El Director Gerente, Jerónimo Estades.

Sección de Fomento

de la "Defensora Sollerense,"

Reorganizado el Orfeón de esta Sociedad, y con el fin de nutrirlo convenientemente para que pueda llegar a ser en breve una nueva entidad musical digna de Sóller, la Comisión de Fomento invita a todos los vecinos que sientan afición al canto y quieran formar parte de esta masa coral, a que se inscriban en la Secretaría de la Comisión y concurren luego a los ensayos que tienen lugar bajo la entendida dirección del profesor de música D. Antonio Rotger, todos los lunes y miércoles a las nueve de la noche.—Sóller 9 de Abril de 1913.—El Presidente, Miguel Forteza.—P. A. de la C. de F., José Bauzá, Secretario.

ULTIMAS COTIZACIONES

Madrid 11 Abril.

Interior al 4 p. g.	82'75
Amortizable al 5 p. g.	101'00
Amortizable al 4 p. g.	93'00
Acciones Banco de España	452'00
Acciones Tabacalera	295'00
Francos	8'45
Libras esterlinas	27'28

Obras de D. José Rullán

de Presbítero

Se hallan de venta, a precios módicos, en «La Sinceridad», S. Bartolomé, 17.

VENTA

De una finca llamada Sa Cudolada, pago Huerta de Abajo de este término, huerto naranjal y otros frutales, de cabida unos tres cuarterones; con casa y otras dependencias; el derecho anejo de una hora y diez minutos semanales de la fuente de la Olla; y camino de carro que conduce hasta la casa expresada, desde la carretera del Puerto.

Para informes: en la calle de San Jaime n.º 34 y Notaría de D. Pedro Alcover.

Valldemosa y Miramar

POR

:: D.ª COLOMA ROSSELLÓ DE SANS ::

Guía histórica descriptiva, muy recomendable a los que visitan aquellos hermosos sitios.

Se vende al precio de una peseta en el establecimiento «La Sinceridad».—San Bartolomé 17.—Sóller.

Para alquilar

hay unas cocheras en la calle de la Alquería del Conde. Informarán en la casa n.º 51 de la misma calle.

VENTA

Se desea vender unos mostradores y vidrieras para una tienda.

Informarán: Amador Sastre, calle de San Bartolomé n.º 35 (Seller).

Blanco y Negro

Nuevo Mundo

Mundo Gráfico

De venta en la librería

«La Sinceridad»

San Bartolomé, 17.—SÓLLER

Gebrüder Bickelhaupt, Eberstadt Darmstadt

Telefon Nr. 3 — Postscheck-Konto Nr. 4741, Frankfurt a. M.

Leistungsfähigste Fabrik für:

Fábrica más adelantada para:

Abreiss-Apparate
Anhänge-Etiketts
Beutel für alle Branchen
Buchbinderarbeiten
Couverts
Düten für alle Branchen
Dattelbeutel und -Schachteln
Einwickelpapiere
Flaschenseiden
Geschäftsbücher
Geschäfts-Drucksachen

Kalender
Litographische Waren
Notabloks
Pack Papiere
Pappteller
Rollen-Papiere
Servietten
Seidenpapiere
Spitzenpapiere
Tragtaschen
Versandtaschen

Aparatos para cortar papeles
Tarjetas colgantes
Bolsas papel todos tamaños
Trabajos de encuadernación
Sobres comerciales
Bolsas triangulares, para
Dátiles, y artículos varios
Cajitas para dátiles
Papeles para envolver botellas
Libros comerciales
Impresos de Comercio

Calendarios
Trabajos de Litografía
Block-Notas
Papel para embalage
Platos de cartón
Papel en rollos
Servilletas de papel
Papel seda
Encajes de papel
Embalajes de papel
Embalages de expedición

Bertrán K. = Kontobücher à 100, 200, 300, 400, 500 Blatt

Größe 43—28½ cm.

E. = Expeditionsbücher à 100, 200, 300, 400, 500 Blatt

mit und ohne Register Größe 43,4—23,7 cm.

zu billigsten Preisen

Bertrán K. Libro de Cuentas - con 100, 200, 300, 400, 500 hojas

Tamaño 43—28½ cm.

E. Libro de Expediciones - con 100, 200, 300, 400, 500 hojas

Con y sin Registro - Tamaño 23,4—23,7 cm.

Los precios más baratos

Pidanse muestras — Precios módicos.

RIPOLL HERMANOS

SOCIEDAD EN COMANDITA

FABRICA DE ABONOS Y PRODUCTOS QUÍMICOS

SUPERFOSFATOS * SULFATO DE AMONIACO *
SULFATO DE COBRE * * * SULFATO DE HIERRO *
ÁCIDOS SULFURICOS * NÍTRICO * MURIATICO *

Sales potasicas y Nitrato de Sosa. — INSECTICIDAS

ABONOS especiales para todos los cultivos y adecuados a todos los terrenos.

LABORATORIO para el ANALISIS COMPLETO

de los terrenos y determinación de los mejores abonos

Fábrica en Sta. Catalina.—PALMA

MAISON FONDÉE EN 1905

EXPÉDITIONS DIRECTES DE TOUTES SORTES DE PRIMEURS

Pour la France et l'Étranger

Cerises, Bigarreau, Pêches, Abricots, Tomates, Chasselas et Clairettes dorées du Gard

Barthélemy Arbona

PROPRIÉTAIRE

Boulevard Itam—ZARASCON-sur-RONE

Adresse Télégraphique, ARBONA, Tarascon. — Téléphone n.º 11.

Succursale a REMOULINS. — Téléphone n.º 7.

Ramos y guirnaldas de azahar

:: para novias, á precios reducidos ::

De venta en LA SINCERIDAD

Hotel Restaurant Sóller

SOLDUGA Y FERRER

Calle de San Miguel, 94 y Plaza del Olivar, 1

PALMA DE MALLORCA

COCINA ESPAÑOLA

Comida de sopa, puchero y otro plato, postres, vino y pan 1'50 Ptas.

Cena id. id. id. 1'50 »

Cama, desde 1'00 »

Para uno ó más días de pensión, con cama. 3'50 »

Excelentes habitaciones, luz eléctrica, limpieza, servicio esmerado y economía.

TRANSPORTES TERRESTRES Y MARÍTIMOS
LA SOLLERENSE
 de **José Coll**
 Casa Principal: CERBERE.—Sucursal en CETTE-3, Quai du Sud.
 ADUANAS, COMISIÓN, CONSIGNACIÓN, TRÁNSITO
 Agencia especial para el transbordo y la reexpedición de frutos y primeurs
SERVICIO RÁPIDO Y ECONÓMICO
 Teléfono: Cerbere, 1.09 / Cette, 4.08 / Telegramas: José Coll - CERBERE. / Coll, Transitaire - CETTE.

 Vapor **"UNION"**
 SERVICIO REGULAR **Gandía y Marsella**
 PARA LA EXPORTACIÓN DE NARANJAS ENTRE ...

Este magnífico y veloz vapor expresamente adecuado para el transporte de frutas, saldrá todas las semanas de Gandía para Marsella con cargamento de naranjas a la orden de los señores

RIPOLL Y COMPAÑÍA

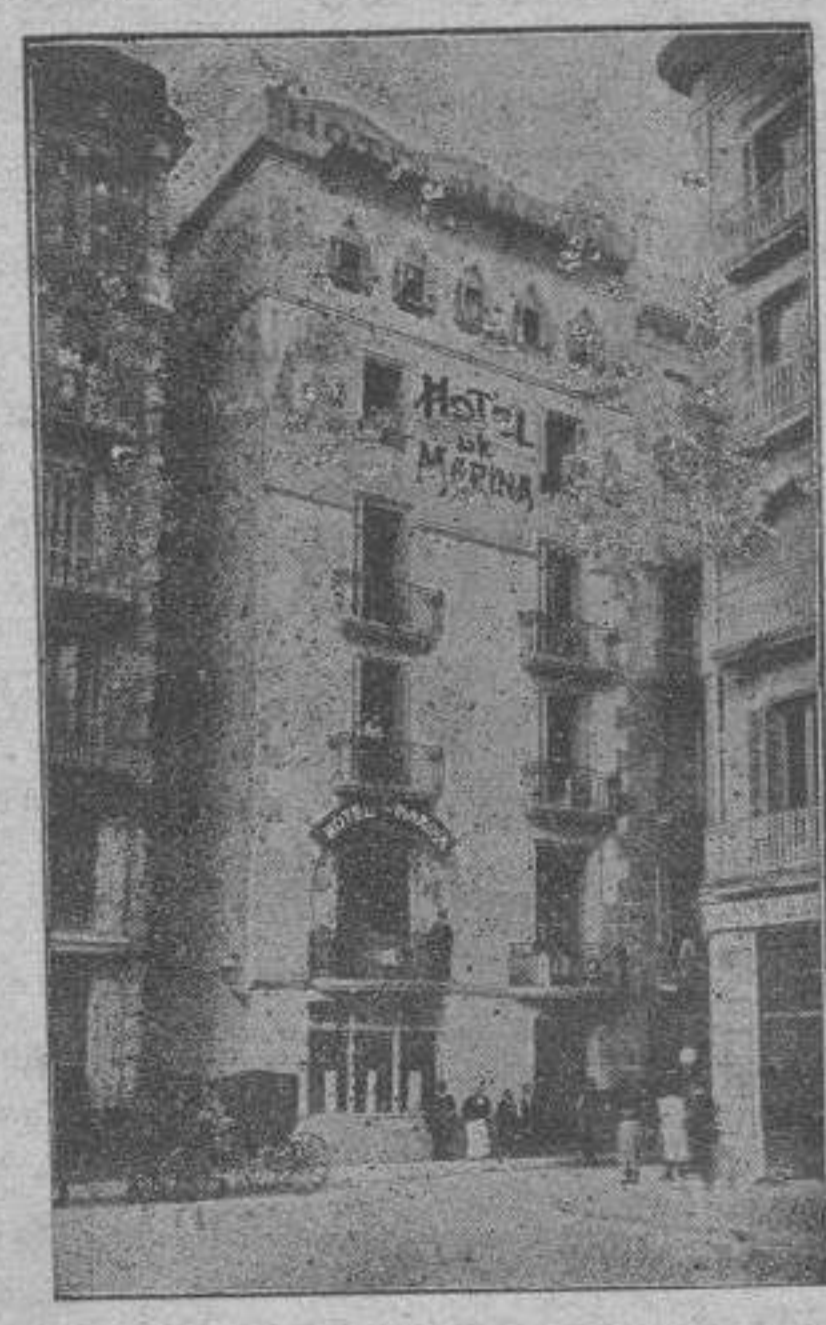
15, COURS JULIEN, 15 -- Teléfono, 21-50

Grandes Almacenes **Bon Marché**
 DE PALMA
 --- PRECIO FIJO ---
 Novedades para Señora, Caballero y niños.
 Lanería, Sedería y tejidos de hilo y algodón gran fantasía. Vestidos confeccionados y sobre medida. Corte distinguido.
SASTRERÍA. CAMISERÍA. GÉNEROS DE PUNTO. SECCIÓN DE MERCERÍA
 Sección especial para la confección de vestidos para Señora.—Blusitas y Kimonos de todas clases y formas de gran novedad.—Refajos, Echarpes, Pañuelos, etc., etc.
 Gran chic Parisien **SOMBREROS** para SEÑORA y NIÑAS.

Comisión, Exportación é Importación
CARDELL Hermanos
 Quai de Célestins, 10.—LYON.
 Expedición al por mayor de todas clases de frutos y legumbres del país. Naranja, mandarina y toda clase de frutos secos.
 Telegramas: **Cardell** — LYON.
 Sucursal en **LE THOR (Vaucluse)**
 Para la expedición de uva de mesa y vendimias por vagones completos y demás.
 Telegramas: **Cardell** — LE THOR.
 Sucursal en **ESPAÑA (Carcagente)**
 Para la expedición de naranja, mandarina y uva moscatel Frutos superiores.
 = Carcagente = = Alcira = = Puebla Larga
 Telegramas: **Cardell** — CARCAGENTE.

TRANSPORTES INTERNACIONALES, MARÍTIMOS Y TERRESTRES
 DE
FRANCISCO OLIVER
 Casa principal en **CERBERE (Pyrs. Ors.)**
 Sucursales en CETTE; 12, Quai de la République y PORT-BOU
 Rapidez y economía en todas las operaciones.—Servicio especial para el transbordo de frutas.—Agencia de Aduanas, Comisión, Consignación y Tránsitos.
 PRECIOS ALZADOS PARA TODOS LOS PAISES
 Direcciones telegráficas: OLIVER Cerbere. / OLIVER Cette. / REVILO Port-Bou. / TELÉFONOS: Cerbere y Cette.

Expéditions pour la France et l'Étranger
Maison BERNARDO RIPOLL
 Fondée en 1898
 11, Rue de la République, 11—PERIGUEUX (Dordogne)
 Expéditions par wagons et en sacs de
Noix, Chataignes et Marrons
 Spécialité de colis postaux de 10 kilos
 Téléphone, 0.87 * Adresse Télégraphique: RIPOLL Périgueux
 Expéditions pour la France et l'Étranger



Hotel-Restaurant MARINA
 Martín Carcasona
 El más cerca de las estaciones: Junto al Muelle: Habitaciones para familias y particulares: Esmerado servicio á carta y á cubierto: Cuarto de baño, timbres y luz eléctrica en todos los departamentos de la casa: Intérprete á la llegada de los trenes y vapores.
 : Teléfono 2869 :
Plaza Palacio, 10-BARCELONA

Frutos de España, de las Colonias y del País
 IMPORTACIÓN DIRECTA
V. Enseñat
 24, RUE RAVEZ, 24 — BORDEAUX
 Comisiones, Consignaciones y exportación de frutos del País
 Mandarinas - Ananas - **BANANAS** - Cocos - Nueces del Brasil - Ciruelas d'Ente - Uva fresca del país - Dátiles muscades - Kakis del Japón - Naranjas y Limones
 Especialidad en frutos de primera calidad á precios moderados
 DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: **ENSENAT** - Bananes - BORDEAUX

antes **HOTEL UNIVERSO**
 Propietarios: **OLIVERAS Y SANVISENS**
 + + BARCELONA + + +
 Si dudan los propietarios verse favorecidos por los hijos de estas Baleares, que siempre honraron el citado hotel con su presencia.
 Representante en todos los trenes y vapores.—Coche particular de la casa.—Habitaciones exclusivas para familias.—Hermoso cuarto de baños.—Timbres eléctricos en todos los departamentos.—Hotel el más próximo de las estaciones, muelle, aduana y centros oficiales.
Plaza de Palacio, 3. BARCELONA

ISLEÑA MARÍTIMA
 COMPAÑÍA MALLORQUINA DE VAPORES
 Servicio oficial de Comunicaciones Marítimas rápidas y regulares entre las Islas Baleares, Península, Extranjero y viceversa
 ◀ Salidas fijas de Palma para Marsella ▶ Todos los Domingos á las 9 mañana
 ▶ Salidas fijas de Marsella para Palma ▶ Todos los Miércoles á las 8 mañana
CONSIGNATARIOS
 ALICANTE. "Isleña Marítima," Sucursal Bilbao, 4
 ARGEL. Sres. Sitjes Hermanos.
 BARCELONA. "Isleña Marítima," R. Sta. Mónica, 29
 MARSILLA. Sres. Mayol, Brunet y C.^a Rue République
 VALENCIA-GRAO. D. Juan Domingo.
 IBIZA. Sres. Wallis y C.^a
Vapores de 1.ª clase: Rey Jaime I - Rey Jaime II - Miramar - Bellver - Mallorca - Balear - Cataluña - Lulio - Isleño - Ciudad de Palma - Formentera
 Servicios combinados á fort-fait en conocimientos directos para los principales puertos de Inglaterra, Alemania, Belgica, Holanda, Dinamarca, Suecia, Canadá y para todos los que concurren los vapores de la *Transatlántica Española*, y de la *Compañía Correos de Africa*.
 Domicilio social: Palma de Mallorca.—Dirección telegráfica: Marítima-Palma

F. ROIG

PUEBLA LARGA - Valencia

Expорта buena naranja.

Carcajente - Puebla Larğa - Alcira - Manuel

Telegramas: ROIG - PUEBLA LARGA

LOS MEJORES Vinos y Frutos de Málaga
SON LOS DE

Miguel de Guzmán

Para informes y precios, dirigirse á la Casa ó á su
Agente en Francia

MIGUEL MIRO

1 bis, Rue des Vignerons á Vincennes (Seine)

LOS MÁS IMPORTANTES DE LAS BALEARES

Grandes Almacenes SAN JOSÉ

DE

IGNACIO FIGUEROLA

CENTRAL: Brondo, 7, 9, y 11—Esquina Borne, 118—PALMA

SUCURSALES: Jaime II, 59 y 61 esquina Vicente Mut.—BINISALEM, calle
Truch—LA PUEBLA, calle Mayor, 58—INCA, Plaza Iglesia, Palmer.

= Sastrería = Camisería = Confecciones =

Equipos para novios—Corbatería—Bisutería—Mercería—Sedería—
Lanería—Alfombras—Lencería—Pañuelos—Géneros punto—Cortinajes

OBJETOS PARA REGALOS + PRECIO FIJO

Almacenes Montaner

Sindicato, 2 á 10 y Milagro, 1 á 11
PALMA DE MALLORCA

Pañería, Sastrería, Novedades para Señora y Caballero.
Camisería, Lencería, Mantelería, Confección de blanco, Géneros de
punto, Estatuaría Religiosa, Plata Meneses, Medallas, y Rosarios.

OBJETOS PARA REGALOS

Efectos Militares, Uniformes, Gorras, Espadería, Corbatería,
Tapices, Alfombras y Cortinajes.

En la Sucursal C'an Bitla,,
Ropas hechas y **SASTRERÍA ECONÓMICA**

Exportación de **FRUTOS**
ESPECIALIDAD EN

Naranjas, Mandarinas y Limones

Mandarinas gran lujo, envase especial de cartón Patentado

VICENTE GINER

CARCAGENTE (Valencia)

Telegramas: GINER

"Zum Spanischen Garten"

Antonio Ripoll

Würzburg - Alemania - Augustinerstr. 7 - Casa fundada en 1905.

IMPORTACIÓN - COMISIÓN - EXPORTACIÓN

EXPEDICIONES AL POR MAYOR DE DE TODA CLASE
DE VINOS Y FRUTOS EXTRANJEROS Y LEGUMBRES
DEL PAIS.

Telegramas: RIPOLL - Würzburg. = Teléfono 898.

Cuenta corriente con Bayerische Vereinsbank Filiale Würzburg.

VICHY CATALAN

Balneario de primer orden.—Temporada de 1.º de Mayo á 30
de Octubre.—Montado á la altura de los mejores del extranjero.

Situado entre la estación y el pueblo de Caldas de Malavella (Gerona).
Teléfono de la red de Gerona combinada con la red da Barcelona.
Distancia de Barcelona: En tren ligero, 2 horas 30 minutos; en tren correo, 3 horas.
Aguas minero-medicinales, termales de 60°, alcalinas, bicarbonato-sódicas, de fuerte
mineralización, son las más aconsejadas por todas las eminencias médicas para la completa
curación del Reumatismo y Artritis en todas sus formas, y de la Gota, así como también
para combatir las afecciones del Estómago é Intestinos, los trastornos del Hígado, la Diabe-
tes y las lesiones de los Riñones, principalmente la Albuminuria.

ADMINISTRACIÓN: Rambla de las Flores, 18, entresuelo.—BARCELONA.

:: Transportes Internacionales ::

Comisiones-Representaciones-Consignaciones-Tránsitos-Precios alzados para todas destinaciones

Servicio especial para el transbordo y reexpedición de
NARANJAS, FRUTAS FRESCAS Y PESCADOS

BAUZA Y MASSOT

AGENTES DE ADUANAS

CASA PRINCIPAL: | SUCURSALES:
CERBÈRE (Francia) | **PORT-BOU (España)**
(Pyr.-Orient.) | **HENDAYE (Basses Pyrenées)**

CASAS } en CETTE: Quai de la Republique 8—teléfono 3.37
} » MARSEILLE: Rue Lafayette 3—teléfono 2.73

TELEGRAMAS: BAUZA

Consignatarios en CETTE del vapor **Villa de Sóller**
— Rapidez y Economía en todas las operaciones. —

SASTRERÍA Y PAÑERÍA
DE

JOSE M. ALMAGRO

Calle de la Luna, n.º 58.—SÓLLER

GÉNEROS DEL PAÍS Y EXTRANJERO

Gran surtido en cortes de traje de
Estambre, Cheviot, Paten, Armur, Alasticotín inglés
y **Melton Roubaix.**

Especialidad en **Vicuñas negras de ELBEUF**
Gran surtido en **gabanes, chalecos y cortes de pantalón.**
— CAMISERÍA y CORBATERÍA. — CUELLOS y PUÑOS. —
— TIRANTES y LIGAS AMERICANAS PARA CABALLERO —

Precios sin competencia.

Herederos de Buenaventura Fuster

Sucursal en Sóller.—Calle San Jaime, 8

Esta casa tiene el gusto de poner en conocimiento del público que acaba de recibir, procedentes de los principales centros de producción, del país y extranjero, los géneros propios para la presente temporada, para señoras y caballeros, cuyos géneros se detallarán á precios sumamente ventajosos.

En dicho establecimiento se podrán también proveerse, los señores que así lo deseen, de trajes confeccionados expresamente á la medida. Previo aviso, los domingos y días festivos pasará á esta uno de los afamados sastres de que dispone esta casa en la sastrería instalada en la central de Palma. **Herederos de Buenaventura Fuster.**

Almacén de maderas : : :
: : : : Carpintería movida á vapor
Especialidad en muebles, puertas y persianas

MIGUEL COLOM

Calles del Mar y Gran-Vía -- SÓLLER

SE CONSTRUYEN = = = = =

SOMMIERS de inmejorable calidad con sujeción á la siguiente tarifa de precios:

ANCHOS	SOMMIERS hasta 1'85 m. largo	
	1.ª clase Pesetas	2.ª clase Pesetas
De 0'60 á 0'70 m.	12'	10'65
De 0'71 á 0'80 m.	13'	11'35
De 0'81 á 0'90 m.	14'	12'15
De 0'91 á 1'00 m.	14'90	12'30
De 1'01 á 1'10 m.	16'30	14'
De 1'11 á 1'20 m.	17'20	14'90
De 1'21 á 1'30 m.	18'30	15'65
De 1'31 á 1'40 m.	19'20	16'40
De 1'41 á 1'50 m.	20'	17'15
De 1'41 á 1'50 m. en dos piezas	25'	23'

los clientes que tomen de una vez dos ó mas sommiers se les concederá un descuento del 5 por ciento.

CASA FUNDADA EN 1876
VINOS AL POR MAYOR
JUAN ESTADAS
COMERCIANTE Y PROPIETARIO
LEZIGNAN (Aude)

Almacén de SAL

COMÚN Y MOLIDA

DE **ARBONA Y COLOM**

SITUADO EN EL PUERTO DE SÓLLER

VENTAS AL POR MAYOR
PRECIOS CONVENCIONALES
Darán razón: Colom, Luna 61. Sóller.

OBRA NUEVA

De la Isla dorada

(Postales y Bocetos)

— POR —

JOSÉ M.ª TOUS Y MAROTO

Precio: 2 pesetas

De venta en «La Sinceridad», calle de San Bartolomé, 17.—SÓLLER.

SOCIÉTÉ VINICOLE
Franco-Espagnole

ASSOCIATION EN PARTICIPATION AU CAPITAL DE 665,000 PESETAS ENTIEREMENT VERSÉS

Vins Fins d'Espagne et de Portugal



VENTE EXCLUSIVE AU COMMERCE DE GROS

Comptoirs: MALAGA (Espagne) FUNCHAL (De de Madere) OPORTO (Portugal)	Echantillons et tarifs sur demande. Tous nos vins sont garantis en conformité avec la loi du 1er aout 1905 sur les fraudes.	EXPEDITIONS directes des lieux d'origine. AUCUN ENTREPOT EN FRANCE
---	---	--

LES PLUS HAUTES RÉCOMPENSES AUX EXPOSITIONS

L. ELIE-MANTOUT et C^{ie}

Fournisseurs brevet s de la Cour de Belgique

Bureaux: 25, Rue St-James. NEUILLY-sur-SEINE

AGENTS SONT ACCEPTÉS

Targetas para visita

Se confeccionan en esta imprenta San Bartolome, núm. 17.—SÓLLER

Perfumería Inglesa

6, Cadena, 6—20 Santa Eulalia, 20 Pral.

— PALMA DE MALLORCA —

ABANICOS con vistas del Ferrocarril muy artísticos.

SOMBRILLAS DE NOVEDAD. — PARASOLES de todas clases.

ARTICULOS PARA REGALO.

MUNDOS — MALETAS — NECESERES — CARTERAS — PETACAS —

ARTICULOS DE CAZA — ZAPATILLAS DE VERANO   INVIERNO

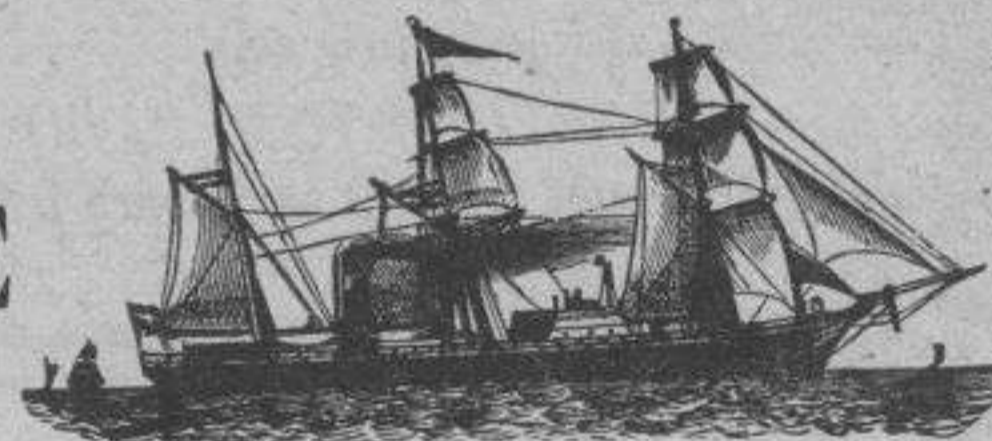
— CALZADO DE GOMA — CEPILLOS de todas clases — JUGUETES —

MEDIAS Y CACETINES DE GRAN FANTASIA

PERFUMERIA NACIONAL Y EXTRANJERA — OBJETOS DE TOCADOR

Precios de fábrica * 6, CADENA, 6 * Precio fijo

MARÍTIMA SOLLERENSE



Servicio entre Sóller, Barcelona, Cette y viceversa

Salidas de Sóller para Barcelona los días 10, 20 y último de cada mes
" de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id.
" de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id.
" de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

CONSIGNATARIOS:— EN SOLLER.— D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24.— EN BARCELONA.— D. J. Roura, Calle de la Plata, 4 bajos.— EN CETTE.— Bauzá y Massot, Quai de la Republique, 8.

NOTA.— Siempre que el día de salida de Sóller y Cette para Barcelona coincida en sábado de día festivo, retrasar  el vapor su salida 24 horas.— La salida de dicho buque del puerto de Barcelona para el de Sóller, será en todos los viajes   las ocho y media de la noche.

LA PALMERA

SOCIEDAD COOPERATIVA

CAPDEPERA — (Baleares)

Tel gramas: Palmera

FABRICACIÓN Y EXPORTACIÓN de obra de palmito al por mayor.

ESPECIALIDAD EN COFAS grandes para naranjas y demás frutas.

SENACHOS de todas clases y demás artículos del ramo.

Esta casa es la que mejor sirve por ser sus productos fabricados por los mismos socios.

COMPA A VIDAL-MAROTO

EXCURSIONES   MIRAMAR, PUERTO Y BINIARAIX EN AUTOMOVIL

con sujeción   la siguiente nota de precios:

De Sóller � Miramar, hasta cinco pasajeros, pudiendo permanecer en el viaje tres horas.	25 Ptas.
Para mayor número de horas precios convencionales.	
De Sóller al Puerto y regreso, hasta cinco personas	7 >
Si al regresar del Puerto se quiere dar la vuelta por la Huerta de arriba y camino del Murter�, habrá un aumento de 1'50 Ptas.	
De Sóller � Biniaraix, hasta cinco pasajeros, llegando al almez	7 >
Hasta el antiguo fielato de Fornalutx	8 >

PARA MAS DETALLES   ENCARGOS:

Hotel "LA MARINA",—Plaza de América,



Tumba propiedad de D. Juan Canals en el Cementerio de Sóller

Escultura y Arquitectura

EN TODA CLASE DE

PIEDRAS Y MÁRMOLES

Pedro Ricart

Proyectos de todas clases.

Ejecución de PANTEONES, L PIDAS,

ESCALERAS,

LAVABOS COMPLETOS, FACHADAS,

DECORACION DE INTERIORES,

Modelos en todos los estilos.

Taller: Paseo San Juan, 32

chafan Ausias March

BARCELONA

COMISION — IMPORTACION — EXPORTACION

EXPEDICIONES AL POR MAYOR

de toda clase de frutos y legumbres del país. + Naranjas, mandarinas y limones.

FRANCISCO Fiol

Rue des Clercs II, VIENNE-(Is re)

Telegramas: FIOI—VIENNE-(Is re).

TELÉFONO 2—87.

Almacenes MATAS

(C'AN PERICO)

COLÓN, 17, 19 y 21—MAURA, 1, 3 y 7 y JAIME II, 68

◆ ◆ ◆ PALMA DE MALLORCA ◆ ◆ ◆

EXPOSICION PERMANENTE

Se reciben continuamente las

Ultimas Novedades para Señora y Caballero

- - Abrigos y Sombreros para Señora - - Sastrería y Camisería - -
Gran Surtido en Peletería

Esta casa á pesar de obsequiar con Cupones á sus favorecedores, demostrará siempre ser la que vende más barato.

Hotel Restaurant Peninsular

San Pablo, 34 y 36 - Teléfono, 1083

BARCELONA

Hospedaje desde 6'50 Ptas.

Coche á la llegada de todos los trenes y vapores.

Intérprete. On parle francais. - English Spoken. - Man spricht Deutsch.

Edificio construido para Hotel y completamente renovado.

El más moderno, elegante y confortable con relación á sus precios.

Espléndida y recreativa terraza.

Ascensor y alumbrado eléctrico.

Instalaciones higiénicas modernas. 80 habitaciones pintadas al esmalte claras y ventiladas. Departamentos especiales para familias con salón particular. Baños y Duchas.

PAPEL estracilla paja De venta en la «La Sinceridad», San Bartolomé 17.—Sóller.

PABLO COLL Y F. REYNÉS

PIERRE BUSQUETS Successeur
AUXONNE (Côte d'Or)

SUCURSAL DE LA CASA COLL, DE DIJÓN

Especialidad en patatas y demás artículos del país. Expedición al por mayor de espárragos y de toda clase de legumbres.

— SERVICIO ESMERADO Y ECONOMICO —
Dirección telegráfica: Pierre Busquets — AUXONNE

Importación • Exportación • Tránsitos • Consignaciones

Precios alzados para todas las destinaciones

SERVICIO especial para el trasbordo y reexpedición de naranjas, limones, frutas frescas, secas y demás artículos.

Expediciones de frutas y primores al por mayor.
ESPECIALIDAD DE ESPAÑA Y ARGELIA.

MICHEL BERNAT

Quai du Sud, 3.—CETTE—(Herauli)

Dirección telegráfica: MICHEL BERNAT, CETTE. Teléfono, 408

Maison Guillaume Coll

FONDEÉ EN 1902

Expéditions de toute sorte de fruits et primeurs. Spécialité de pêches molles, prunes reine-claude, raisin chasselas, abricots, etc.

Artichauts, asperges, salades et toute sorte de légumes.

TRES BONS EMBALLAGES

Service complet de colis-postaux de 10 k. pour la France et l'Etranger

ADRESSE: G. COLL +Avenue de la Pepinière (en face du Marché en gros) á Perpignan (Pyrenées Orientales)

Adresse télégraphique: COLL GROS MARCHÉ Perpignan

Importaciones y Exportaciones
DE
FRUTOS, LEGUMBRES Y PRIMEURS
FRANCISCO ARBONA

6, Cours Julián, 6.—MARSEILLE

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones, bananas, dátiles, higos, uvas pasas y en fresco. Especialidad en toda clase de frutos y primeurs de España y Argelia.

FRUTOS SECOS DE TODA CALIDAD
Telegramas: FARBONA—Marseille—Teléfono 29.68

Servicio rápido y económico en todos los servicios

IMPRESA Y LIBRERÍA

Confección de toda clase de trabajos tipográficos, de lujo y artísticos :: Obras, Folletos, Periódicos :: Tarjetas, Besalamanos, Esquelas de defunción :: Circulares, Carnets, y sobres de todas clases :: Talonarios, Memorandums, Cheques, Participaciones de enlace, etc., etc. ::
OBJETOS DE ESCRITORIO Encuadernaciones de lujo y económicas

LA SINCERIDAD

Casa fundada en 1885

Calle de San Bartolomé, número 17.—SOLLER

PLATERÍA

DE
RAFAEL CORTES

Calle del Príncipe n.º 13.—SÓLLER

Este establecimiento, situado en la céntrica calle del Príncipe, ha venido a satisfacer una necesidad ya sentida en Sóller de tener una **PLATERIA PERMANENTE**.

Encontrarán en ella los sollierenses un completo y variado surtido en objetos de dicho ramo.

- **PRECIOS ECONOMICOS** -

Almacén de **FRUTOS ESPAÑOLES**

ESPECIALIDAD EN FRUTOS DE PRIMERA CALIDAD
AL POR MAYOR Y MENOR

MIGUEL RIPOLL

Libourne—Place de l'Hôtel de Ville, 6—Libourne

Naranjas, Limones, Mandarinas, Granadas de España, Dátiles, Pasas, Uva fresca, Higos de Mallorca, Ciruelas

— PRIMEURS DE ESPAÑA —

Bananas, Ananas, Nueces, Avellanas, Cacahuets, Castañas, Ajos, Cebollas, Charlotas

TELÉFONO, 131

COMISIONES, REPRESENTACIONES, IMPORTACIONES Y EXPEDICIONES

David March Hermanos

Boulevard du Musée, 70. MARSEILLE—Teléfono n.º 37-82

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones y bananas. Especialidad en toda clase de frutos y primeurs. Frutos secos de toda calidad.

TELEGRAMAS: MARCHPRIM MARSEILLE

Rapidez y Economía en todas las operaciones

MAISON

BERNARDO ARBONA et ses fils

28, COURS JULIEN — MARSEILLE

Adresse télégraphique: ABEDE (Marseille).—Téléphone, 15-04

Succursale á LAS PALMAS (Gran Canaria) Gran Vía Alfonso XIII

Télégrammes: ARBONA Las Palmas

Succursale á HAMBOURG: FRUCHTHOF.

Télégrammes: ARBONA Hambourg

Fruits frais, secs et primeurs de toutes provenances.

Importation directe.—Exportation

SOLLER.—Imprenta de «La Sinceridad»